

Kullanıcı için

İşletme kılavuzu



calorMATIC 350f

VRT 350f

TR

## **Bilgi**

Doküman tipi:	İşletme kılavuzu
Ürün:	calorMATIC 350f
Hedef grup:	Kullanıcı
Dil:	TR
Doküman numarası_Versiyon:	0020137782_00
Hazırlama tarihi:	22.05.2012

## **Yayınlayan/üretici**

### **Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid  
Telefon +49 21 91 18-0 ■ Telefax +49 21 91 18-28 10  
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

©Vaillant GmbH2012

Bu kılavuzun kısmen de olsa basarak çoğaltılması için Vaillant GmbH firmasının yazılı onayı alınmalıdır.

Bu kılavuzda belirtilen ürün tanımlamaları ilgili firmaların markasıdır.

Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır.

<b>İçindekiler</b>	<b>5</b>	<b>Kullanım ve gösterge fonksiyonları</b>	<b>22</b>
<b>1 Doküman ile ilgili uyarılar</b>	<b>4</b>	Bilgiler	22
1.1 Kullanılan semboller ve işaretler	4	Ayarlar	23
1.2 Birlikte geçerli olan belgelerin dikkate alınması	4	İşletme konumları	29
1.3 Belgelerin saklanması	4	Özel işletme konumları	31
1.4 Kılavuzun geçerliliği	4	Mesajlar	32
<b>2 Emniyet</b>	<b>5</b>	<b>Bakım ve arıza giderme</b>	<b>34</b>
2.1 İşlemlerle ilgili uyarı bilgileri	5	Reglerin temizlenmesi	34
2.2 Gerekli personel kalifikasyonu	5	Arızaların tespit edilmesi ve giderilmesi	34
2.3 Genel emniyet uyarıları	6	Pillerin değiştirilmesi	34
2.4 CE işareti	6	<b>Kapatma</b>	<b>35</b>
2.5 Amacına uygun kullanım	7	Regler değişimi	35
<b>3 Cihaza genel bakış</b>	<b>8</b>	Geri dönüşüm ve imha	35
3.1 Cihazın yapısı	8	<b>Garanti ve müşteri servisi</b>	<b>36</b>
3.2 Tip etiketi	9	Garanti	36
3.3 Seri numarası	9	Müşteri servisi	36
3.4 Ayar fonksiyonu	9	<b>Teknik veriler</b>	<b>36</b>
3.5 Donmaya karşı koruma fonksiyonu	9	Regler	36
<b>4 Kullanım</b>	<b>10</b>	Kablosuz alıcı birim	37
4.1 Kullanım yapısı	10		
4.2 Kullanım konsepti	13		
4.3 Genel ayar ve göstergeler	17		



# 1 Doküman ile ilgili uyarılar

## 1 Doküman ile ilgili uyarılar

### 1.1 Kullanılan semboller ve işaretler

#### Semboller

Aşağıdaki semboller söz konusu olabilir:

	Uyarı bilgisi sembolü(→ Sayfa 5)
	Bilgi sembolü
▶	Gerekli bir etkinlik sembolü.
◀	Bir etkinliğe ait sonucun sembolü.

### 1.2 Birlikte geçerli olan belgelerin dikkate alınması

- ▶ Diğer sistem bileşenlerinin beraberinde bulunan tüm işletme kılavuzlarını mutlaka dikkate alın.

### 1.3 Belgelerin saklanması

- ▶ Lütfen bu işletme kılavuzunu ve ayrıca birlikte geçerli olan tüm belgeleri gerektiğinde kullanılmak üzere saklayın.

### 1.4 Kılavuzun geçerliliği

Bu kılavuz sadece aşağıdakiler için geçerlidir:

#### Ürün numarası

Türkiye	0020124484
---------	------------



## 2 Emniyet

### 2.1 İşlemlerle ilgili uyarı bilgileri

#### İşlemlerle ilgili uyarı bilgilerinin sınıflandırılması

İşlemlerle ilgili uyarı bilgileri, aşağıda gösterildiği gibi tehlikenin ağırlığına bağlı olarak uyarı işaretleri ve uyarı metinleriyle sınıflandırılmıştır:

#### Uyarı işaretleri ve uyarı metinleri



##### **Tehlike!**

Ölüm tehlikesi veya ağır yaralanma tehlikesi



##### **Tehlike!**

Elektrik çarpması nedeniyle hayati tehlike



##### **Uyarı!**

Hafif yaralanma tehlikesi



##### **Dikkat!**

Maddi hasar veya çevreye zarar verme riski

### 2.2 Gerekli personel kalifikasyonu

Kılavuz, özel teknik bilgisi veya deneyimi olmadan bir ısıtma sistemini kullanabilecek kişilere yöneliktir.

#### 2.2.1 Eğitimli kullanıcı (işletmeci)(Kullanıcı)

Tanım:

Eğitimli kullanıcı (işletmeci)	<p>Kullanıcı, cihazın kullanımından ve bakımından sorumludur. Bakım aralıklarına uyulmasını sağlamalıdır. Özel teknik bilgilere veya deneyimlere ihtiyacı yoktur.</p> <p>Kullanıcı yetkili Vaillant teknik servis tarafından aşağıdaki konularda eğitilmiş olmalıdır.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Genel emniyet uyarıları</li><li>– Sisteme ait güvenlik tertibatlarının konumu ve işlevi</li><li>– Cihazın kullanımı</li><li>– Enerji tasarrufu sağlayan işletim</li><li>– Bakım çalışmaları</li></ul>
--------------------------------	---



## 2 Emniyet

### 2.3 Genel emniyet uyarıları

#### 2.3.1 Montaj sadece Vaillant yetkili satıcılar tarafından

Bu cihazın montajı sadece Vaillant yetkili satıcısı tarafından gerçekleştirilmelidir. Vaillant teknik servisi aynı zamanda kablo uçlarının bağlanmasını ve reglerin devreye alınmasını yapacaktır.

#### 2.3.2 Sıcak su nedeniyle haşlanma tehlikesi

Sıcak su musluklarında 60 °C'lik istenen sıcaklıktan itibaren haşlanma tehlikesi mevcuttur. Küçük çocuklar veya yaşlı insanlar düşük sıcaklıklardan dahi etkilenebilirler.

- ▶ Kullanma suyu sıcaklığını kimsenin rahatsız olamayacağı seviyede ayarlayın.

#### 2.3.3 Hatalı çalışma nedeniyle tehlike

- ▶ Regler etrafında oda havasının serbest dolaşabilmesine ve reglerin üstü mobilya, perde veya diğer nesnelere örtülmemesine dikkat edin.
- ▶ Reglerin monte edildiği odada tüm kalorifer vanalarının açık olmasına dikkat edin.
- ▶ Isıtma sistemini sadece teknik bakımdan sorunsuz bir durumdayken çalıştırın.

- ▶ Emniyeti olumsuz etkileyen arıza ve hasarların hemen giderilmesini sağlayın.

#### 2.3.4 Cihazın kapatılması nedeniyle donma sonucu hasar

Isıtma sistemini kapatırsanız, ısıtma sisteminin bazı bölümleri donma sonucunda hasar görebilir.

- ▶ Isı üreticisini elektrik şebekesinden ayırmayın.
- ▶ Isıtma sisteminin ana şalterini „1” konumunda bırakın.

#### 2.3.5 Düşük oda sıcaklığı nedeniyle donma sonucu hasar

Münferit odalarda oda sıcaklığı düşük ayarlandığında ısıtma sisteminin bazı bölümleri donma nedeniyle hasar görebilir.

- ▶ Evde bulunmadığınız süre içinde donmaya karşı koruma önlemi olarak ısıtma sisteminizin işletimde kaldığından ve odaların yeterince ısıtıldığından emin olun.
- ▶ Donmaya karşı koruma fonksiyonunu dikkate alın.

## 2.4 CE işareti



CE işaretiyle, reglerin ilgili yönetmeliklerin temel taleplerini karşıladığı belgelenmektedir.



## 2.5 Amacına uygun kullanım

### Tekniğin son durumu

Regler, tekniğin en son durumuna ve genel olarak kabul edilmiş emniyet tekniği kurallarına göre üretilmiştir.

Buna rağmen, yanlış veya amacına uygun olmayan şekilde kullanılması durumunda yaşamsal tehlike arz edebilir, cihazda veya çevresinde maddi hasarlara neden olabilir.

Regler, eBUS arabirimli Vaillant ısı üreticilerine sahip bir ısıtma sistemini oda sıcaklığına duyarlı ve zamana bağlı kontrol eder.

Regler, bağlı bir sıcak su boilerinin sıcak su hazırlama işlemini ayarlar.

Regleri yalnızca kısa süreliğine duvar bağlantısından çıkarmanızdır, örn. ayar çalışmaları için. Bunun dışında her zaman duvar bağlantısı ile birlikte çalıştırmalısınız.

### Amacına uygun olmayan kullanım

Amacına uygun kullanımın dışında bir kullanım amacına uygun olmayan kullanım olarak tanımlanır. Her türlü doğrudan ticari ve endüstriyel kullanım da amacına uygun kullanım değildir. Bundan doğacak hasarlardan üretici/satıcı herhangi bir sorumluluk üstlenmemektedir. Sorumluluk tamamen kullanıcıya aittir.

Her türlü kötü amaçlı kullanım yasaktır!

### Birlikte geçerli olan belgeler

Amacına uygun kullanım arasında yer alanlar:

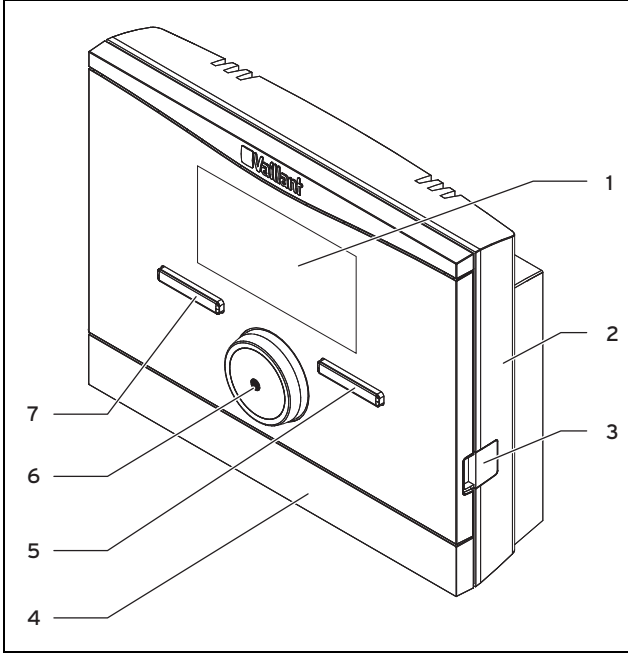
- Vaillant ürünü ve sistemin diğer parçaları ve komponentleri ile birlikte verilen işletme, montaj ve bakım kılavuzlarının dikkate alınması
- Kılavuzlarda belirtilen tüm kontrol ve bakım şartlarına uyulması.

## 3 Cihaza genel bakış

### 3 Cihaza genel bakış

#### 3.1 Cihazın yapısı

##### Kablosuz regler



1 Ekran

3 Arıza teşhis yuvası

2 Duvar aparatı

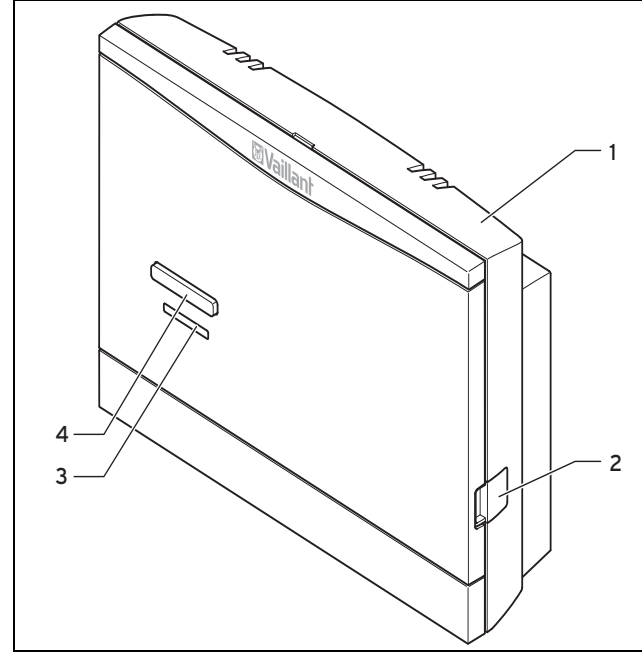
4 Duvar aparatı kapağı

5 Sağ seçim tuşu

7 Sol seçim tuşu

6 Ayar düğmesi

##### Kablosuz alıcı birim



1 Duvar bağlantısı

3 LED

2 Arıza teşhis yuvası

4 Tanıtma tuşu



## 3.2 Tip etiketi

Tip etiketi regler gövdesinin arka tarafında bulunmaktadır.

## 3.3 Seri numarası

Seri numarasında 10 haneli ürün numarası yer almaktadır. Seri numarasını **Menü** → **Bilgi** → **Seri numarası** altında görüntüleyebilirsiniz. Ürün numarası seri numarasının ikinci satırında yer almaktadır.

## 3.4 Ayar fonksiyonu

Regler, Vaillant ısıtma sistemini ve bağlı bir sıcak su boylerinin sıcak su hazırlama işlemini ayarlar.

### 3.4.1 Isıtma sistemi

Regler, oda sıcaklığına duyarlı bir reglerdir ve yaşam alanına monte edilmiş olmalıdır. Günün değişik saatleri ve haftanın değişik günleri için regler ile istenilen bir sıcaklık ayarlayabilirsiniz. Sıcaklık sensörü oda sıcaklığını ölçer ve değerleri reglere iletir. Düşük oda sıcaklığında regler, ısı üreticisini çalıştırır. Oda sıcaklığı istenilen sıcaklığa çıktığında, regler ısı üreticisini kapatır. Bu şekilde regler, oda sıcaklığı değişikliklerine cevap verir ve oda sıcaklığını ayarladığınız sıcaklığa sabit olarak ayarlar.

Regler, piller üzerinden akımla beslenir. Regler ve kablosuz alıcı birim arasındaki veri alışverişi bir kablosuz bağlantı üzerinden gerçekleşir. Kablosuz alıcı birim ve ısıtıcı cihaz arasındaki veri alışverişi ve kablosuz alıcı birimin akım beslemesi bir eBUS arabirimi üzerinden gerçekleşir.

Veri alışverişi ve elektrik beslemesi reglerde bir eBUS arabirimi üzerinden gerçekleşir. Regleri uzaktan arıza teşhisi ve uzaktan ayarlar için Vaillant arıza teşhis yazılımı ve Vaillant internet iletişim sistemi ile donatabilirsiniz.

### 3.4.2 Sıcak su hazırlama

Regler ile sıcak su hazırlama sıcaklığını ve zamanını ayarlayabilirsiniz. Isı üreticisi, sıcak su boylerindeki suyu ayarladığınız sıcaklığa ısıtır. Sıcak su boylerinde sıcak suyun hazır olmasını istediğiniz zaman dilimleri ayarlayabilirsiniz.

## 3.5 Donmaya karşı koruma fonksiyonu

Donmaya karşı koruma fonksiyonu, ısıtma sistemini ve daireyi donmalara karşı korur.

Donmaya karşı koruma fonksiyonu oda sıcaklığını kontrol eder. Oda sıcaklığı

- 5 °C'nin altına düşerse regler, ısı üreticisini çalıştırır ve 5 °C'lik istenen oda sıcaklığına ayarlar.
- 5 °C'nin üzerine çıkarsa, ısı üreticisi kapatılır, oda sıcaklığı kontrolü ise aktif kalır.

## 4 Kullanım

### 4 Kullanım

#### 4.1 Kullanım yapısı

##### 4.1.1 Kullanıcı erişim seviyesi

Kullanıcı erişim seviyesi üzerinden önemli bilgilere ve özel ön bilgiler gerektirmeyen ayar imkanlarına ulaşabilirsiniz. Bir menü yapısı üzerinden ayarlanabilen ve sadece okunabilen değerlere ulaşabilirsiniz.

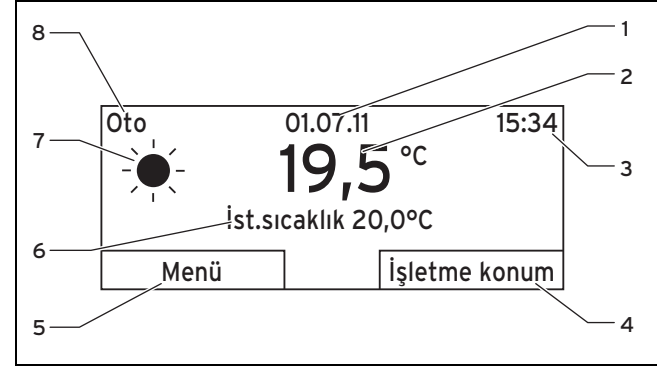
##### 4.1.2 Vaillant teknik servisi erişim seviyesi

Vaillant teknik servisi erişim seviyesi üzerinden Vaillant teknik servisi, ısıtma sisteminin diğer değerlerini ayarlar. Ayarlar sadece uzmanlık bilgisiyle yapılmalı ve bu nedenle bir kodla korunmaktadır.

##### 4.1.3 Menü yapısı

Reglerin menü yapısı üç seviyeye ayrılmıştır. İki seçim seviyesi ve bir ayar seviyesi vardır. Ana ekrandan 1. seçim seviyesine ulaşırsınız ve buradan menü yapısında bir alt veya üst seviyeye ulaşabilirsiniz. İlgili en alttaki seçim seviyesinden ayar seviyesine ulaşabilirsiniz.

#### 4.1.4 Ana ekran



- |  |  |
|--|--|
| 1 Tarih  | 5 Sol seçim tuşunun güncel fonksiyonu (tuş fonksiyonu)       |
| 2 Güncel oda sıcaklığı                                 | 6 İstenen sıcaklık   |
| 3 Saat   | 7 <b>Otomatik</b> işletme konumunda kalorifer konumu sembolü |
| 4 Sağ seçim tuşunun güncel fonksiyonu (tuş fonksiyonu) | 8 Kalorifer konumu için ayarlanan işletme konumu             |



Regler pille çalışır. Elektrik tasarrufu sağlamak ve bu şekilde pillerin kullanım ömrünü uzatmak için, ekran normalde kapalıdır. Seçim tuşlarından birine basarsanız veya ayar düğmesini çevirirseniz, arka plan aydınlatması devreye girer ve ana ekran görüntülenir. Ayarları bu şekilde henüz değiştirmediniz. Sadece ekran açık ve arka plan aydınlatması açık iken se-

çim tuşlarından birini veya ayar düğmesini devreye alırsanız, ayarları değiştirirsiniz.

Ana ekran, ısıtma sisteminin güncel ayarlarını ve değerlerini gösterir. Reglerde bir şey ayarlarsınız, ekrandaki gösterim ana ekrandan yeni ayar göstergesine geçer.

Arka plan aydınlatması son kullanımdan yakl. 10 saniye sonra söner. Ekran son kullanımdan yakl. 1 dakika sonra kapanır.

#### 4.1.4.1 Otomatik işletme konumunda kalorifer konumu sembolleri

Sembol	Anlamı
	Ayarlanan bir zaman dilimi dahilinde kalorifer konumu (gündüz konumu)
	Ayarlanan bir zaman dilimi dışında kalorifer konumu (gece konumu)

#### 4.1.4.2 Tuş fonksiyonu

Her iki seçim tuşu bir fonksiyona sahiptir. Ayar tuşlarının güncel fonksiyonları alt ekran satırında gösterilmektedir. Menü yapısında seçilen seçim seviyesine, liste kaydına veya değere bağlı olarak

- sol seçim tuşu için güncel fonksiyon farklı olabilir.
- sağ seçim tuşu için güncel fonksiyon farklı olabilir.

Örn. sol seçim tuşuna basarsanız, sol seçim tuşunun güncel fonksiyonu **Menü**, **geri** olarak değişir.

#### 4.1.4.3 Menü

Sol **Menü** seçim tuşuna basarsanız, ana ekrandan menü yapısının 1. seçim seviyesine ulaşırsınız.

#### 4.1.4.4 İşletme konumu

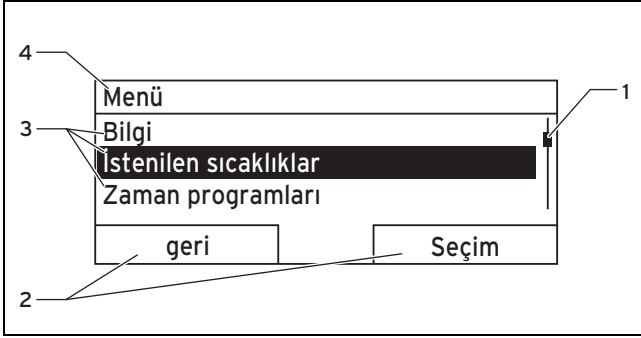
Sağ **İşletme konum** seçim tuşuna basarsanız, ana ekrandan doğrudan **İşletme konum** altındaki ayarlara ulaşırsınız. Bu şekilde kısa yoldan **1. Isıtma Dev.** işletme konumunu (→ Sayfa 17) değiştirebilirsiniz.

#### 4.1.4.5 İstlenen sıcaklık

İşletme konumuna göre istenen sıcaklık ana ekranda sönmük olabilir. Bu örn. **Yaz konumu** işletme konumunda söz konusudur. **Yaz konumunda** ısıtılmadığı için ve bunun sonucunda ısıtma devresi kapalı olduğu için, istenen sıcaklık da yoktur.

## 4 Kullanım

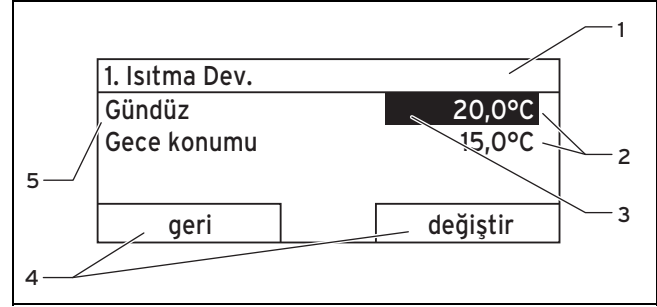
### 4.1.5 Seçim seviyesi



- |  |  |
|--|--|
| 1 Çalışma çubuğu   | 3 Seçim seviyesinin liste kayıtları    |
| 2 Sağ ve sol seçim tuşlarının güncel fonksiyonları (tuş fonksiyonları) | 4 Güncel fonksiyon veya seçim seviyesi |

Seçim seviyeleri aracılığıyla, ayarları okuyup değiştirmek istediğiniz ayar seviyesine gidebilirsiniz.

### 4.1.6 Ayar seviyesi



- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1 Güncel seçim seviyesi     | 4 Sağ ve sol seçim tuşlarının güncel fonksiyonları (tuş fonksiyonları) |
| 2 Değerler                  | 5 Ayar seviyesi  |
| 3 İşaretleme (güncel seçim) |  |

Ayar seviyesinde, okumak veya değiştirmek istediğiniz değerleri seçebilirsiniz.



#### Bilgi

Regler, değerleri önce kablosuz alıcı biriminden çağırmalıdır. Normalde çağırma işlemi iki saniye sürebilir. Bu süre boyunca ekran, değerler yerine çizgiler (--) gösterir.

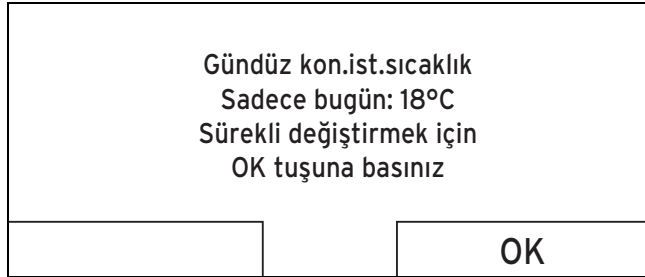
## 4.2 Kullanım konsepti

Regler iki seçim tuşu ve bir ayar düğmesi (→ Sayfa 9) ile kullanılır.

Ekran, işaretlenen bir seçim seviyesini, bir ayar seviyesini veya işaretlenen bir değeri siyah arka fon üzerinde beyaz yazıyla gösterir. Yanıp sönen, işaretlenen bir değer, değeri değiştirebileceğiniz anlamına gelir.

### 4.2.1 Ana ekranda kullanım

Ayar düğmesini çevirerek ana ekrandan güncel değeri **Gündüz kon.ist.sıcaklık** değiştirebilirsiniz.



Ekranada **Gündüz kon.ist.sıcaklık** güncel gün veya kalıcı olarak değiştirmek istediğiniz ile ilgili bir soru görüntülenir.

### 4.2.1.1 Gündüz kon.ist.sıcaklık sadece güncel gün için değiştirme

- ▶ İstenen sıcaklığı ayarlamak için ayar düğmesini çevirin.
  - ◁ Ekran 12 saniye sonra ana ekrana geçer. Ayarlanan sıcaklık sadece güncel günün aktif zaman dilimi sona erene kadar geçerlidir.

### 4.2.1.2 Gündüz kon.ist.sıcaklık kalıcı değiştirme

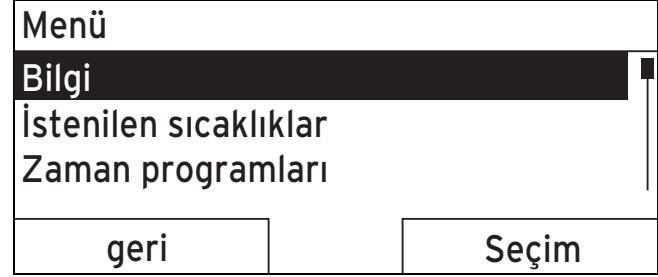
1. İstenilen sıcaklığı ayarlamak için ayar düğmesini çevirin.
2. Sağ **OK** seçim tuşuna basın.
  - ◁ Ekran ana ekrana geçer. Gündüz konumu istenilen sıcaklık kalıcı olarak ayarlandı.

## 4 Kullanım

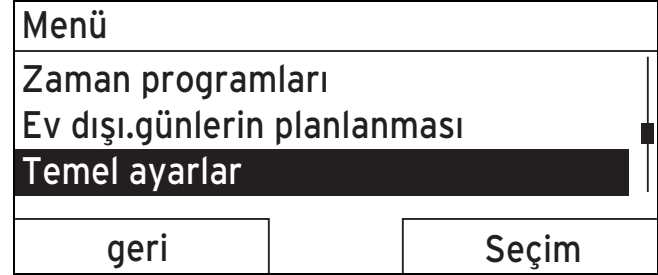
### 4.2.2 Kullanım örneği: Tarihin değiştirilmesi



1. Ekran, ana ekranı göstermezse, sol **geri** seçim tuşuna, ana ekran görüntülene kadar basın.
2. Sol **Menü** seçim tuşuna basın.
  - ◁ Regler şimdi 1. seçim seviyesindedir. Sol seçim tuşu (üst seçim seviyesine) **geri** işlevine, sağ seçim tuşu (bir alt seçim seviyesini) **Seçim** işlevine sahiptir.



3. **Temel ayarlar** liste kaydı işaretlenene kadar ayar düğmesini çevirin.



4. Sağ **Seçim** tuşuna basın.
  - ◁ Regler şimdi 2. seçim seviyesinde.

Temel ayarlar	
Lisan	
Tarih / Saat	
Ekran	
geri	Seçim

5. **Tarih/Saat** liste kaydı işaretlenene kadar ayar düğmesini çevirin.

Temel ayarlar	
Lisan	
Tarih / Saat	
Ekran	
geri	Seçim

6. Sağ **Seçim** tuşuna basın.
- Regler şimdi **Tarih** ayar seviyesinde. Gün değeri işaretli. Sol seçim tuşu şimdi (üst seçim seviyesine) **geri** işlevine, sağ seçim tuşu (değeri) **değiştir** işlevine sahiptir.

Tarih / Saat	
Tarih	13.03.11
Saat	08:15
Yaz saati	kapalı
geri	değiştir

7. Sağ **değiştir** seçim tuşuna basın.
- İşaretli değer şimdi yanıp söner ve ayar düğmesini çevirerek değeri değiştirebilirsiniz.
  - Sol seçim tuşu şimdi (değişiklik) **İptal** işlevine, sağ seçim tuşu (değişikliği onaylamak için), **OK** işlevine sahiptir.

Tarih / Saat	
Tarih	13.03.11
Saat	08:15
Yaz saati	kapalı
İptal	OK

8. Değeri değiştirmek için ayar düğmesini çevirin.

## 4 Kullanım

Tarih / Saat	
Tarih	14.03.11
Saat	08:15
Yaz saati	kapalı
İptal	OK

9. Değişikliği onaylamak için sağ **OK** seçim tuşuna basın.  
◀ Regler değiştirilen tarihi kaydetti.

Tarih / Saat	
Tarih	14.03.11
Saat	08:15
Yaz saati	kapalı
geri	değiştir

10. Yanıp sönen işaretli değer doğru ise, yeniden sağ **OK** seçim tuşuna basın.  
◀ Sol seçim tuşu şimdi **geri** işlevine sahiptir.
11. Bir üst seçim seviyesine geri dönmek ve 1. seçim seviyesinden ana ekrana dönmek için sol **geri** seçim tuşuna birkaç kez basın.



## 4.3 Genel ayar ve göstergeler

### 4.3.1 İşletme konumlarına genel bakış

Etkinleştirilen işletme konumu ana ekranın sol üst kısmında yer almaktadır.

Sağ seçim tuşu ile ana ekrandan doğrudan **İşletme konum** altındaki ayarlara ulaşabilirsiniz.

Özel bir işletme konumunu etkinleştirdiyse, ekran özel işletme konumunu gösterir.

İşletme konumu	Ayar	Fabrika ayarı	Ayar
Güncel işletme konumu			
<b>Oto</b>	Otomatik konum	aktif	
<b>Yaz</b>	Yaz konumu	aktif değil	
<b>Gündüz</b>	Gündüz konumu	aktif değil	
<b>Gece</b>	Gece konumu	aktif değil	
<b>Sistem kapalı</b>	Sistem kapalı (donmaya karşı koruma aktif)	aktif değil	
Özel işletme konumu			
<b>1x boyler ısıtma konumu</b>	aktif, aktif değil	aktif değil	
<b>Parti konumu</b>	aktif, aktif değil	aktif değil	
<b>1 günlük ev dışında konumu</b>	aktif, aktif değil	aktif değil	

## 4 Kullanım

### 4.3.2 Kullanım seviyelerine genel bakış

Ayar seviyesi	Değerler		Birim	Ayar aralığı, seçim	Fabrika ayarı	Ayar
	min.	maks.				
Bilgi → Sistem durumu →						
Sistem						
Durum	güncel değer					
Su basıncı	güncel değer		bar			
Sıcak su	güncel değer			ısıtılmıyor, ısıtılıyor		
1. Isıtma Dev.						
Gündüz kon.sıc.	güncel değer		°C	0,5	20	
	5	30				
Gece kon.sıc.	güncel değer		°C	0,5	15	
	5	30				
gününe kadr.oto.	güncel değer		Saat:dak.			
den itibn.ev dışı	güncel değer		gg.aa.yy			
kadar ev dışında	güncel değer		gg.aa.yy			
Bilgi → İletişim bilgileri →						
Firma Tel. no.	güncel değerler					
Bilgi → Seri numarası →						
Cihazın numarası	Sürekli değer					

Ayar seviyesi	Değerler		Birim	Ayar aralığı, seçim	Fabrika ayarı	Ayar
	min.	maks.				
<b>Istenilen sıcaklıklar → 1. Isıtma Dev. →</b>						
<b>Gündüz</b>	5	30	°C	0,5	20	
<b>Gece</b>					15	
<b>Istenilen sıcaklıklar → Sıcak su →</b>						
<b>Sıcak su</b>	35	70	°C	1	60	
<b>Zaman programları → 1. Isıtma Dev. →</b>						
<b>Münferit günler ve bloklar</b>				Pt, Sa, Çr, Pr, Cu, Ct, Pa ve Pt - Cu, Ct - Pa, Pt - Pa	Pzrt - Cu: 06:00-22:00 Ct: 07:30-23:30 Pa: 07:30-22:00	
<b>1.zaman dilimi: Başlangıç - Bitiş</b>	00:00	24:00	Saat:dak.	10 dak		
<b>2.zaman dilimi: Başlangıç - Bitiş</b>						
<b>3.zaman dilimi: Başlangıç - Bitiş</b>						
<b>Zaman programları → Sıcak su →</b>						
<b>Münferit günler ve bloklar</b>				Pt, Sa, Çr, Pr, Cu, Ct, Pa ve Pt - Cu, Ct - Pa, Pt - Pa	Pzrt - Cu: 05:30-22:00 Ct: 07:00-23:30 Pa: 07:00-22:00	
<b>1.zaman dilimi: Başlangıç - Bitiş</b>	00:00	24:00	Saat:dak.	10 dak		
<b>2.zaman dilimi: Başlangıç - Bitiş</b>						
<b>3.zaman dilimi: Başlangıç - Bitiş</b>						
<b>Ev dışı günlerin planlanması →</b>						

## 4 Kullanım

Ayar seviyesi	Değerler		Birim	Ayar aralığı, seçim	Fabrika ayarı	Ayar
	min.	maks.				
Başlangıç	01.01.00	31.12.99	gg.aa.yy	Gün.Ay.Yıl	01.01.10	
Bitiş	01.01.00	31.12.99	gg.aa.yy	Gün.Ay.Yıl	01.01.10	
Sıcaklık	Donmaya karşı koruma veya 5	30	°C	0,5	Donmaya karşı koruma	
<b>Temel ayarlar → Lisan →</b>						
				Seçilebilen dil	Türkçe	
<b>Temel ayarlar → Tarih/Saat →</b>						
Tarih	01.01.00	31.12.99	gg.aa.yy	Gün.Ay.Yıl	01.01.10	
Saat	00:00	24:00	Saat:dak.	10 dak	00:00	
Yaz saati				Kapalı, Otomatik	kapalı	
<b>Temel ayarlar → Ekran →</b>						
Ekran parlaklığı	01	15		1	8	
<b>Temel ayarlar → Offset →</b>						
Oda sıcaklığı	-3,0	3,0	K	0,5	0,0	
<b>Temel ayarlar → Isıtma devresi adının ayarlanması →</b>						

Ayar seviyesi	Değerler		Birim	Ayar aralığı, seçim	Fabrika ayarı	Ayar
	min.	maks.				
1. Isıtma Dev.	1	10	Harf, rakam	A - Z, 0 - 9, boşluk	1. Isıtma Dev.	
<b>Temel ayarlar → Fabrika ayarı (Geri al) →</b>						
Zaman programları				Evet, Hayır	Hayır	
Tümü				Evet, Hayır	Hayır	
<b>Uzman seviyesi →</b>						
Şifre giriniz	000	999		1	000	

# 5 Kullanım ve gösterge fonksiyonları

## 5 Kullanım ve gösterge fonksiyonları

Bir fonksiyon tanımının başındaki işlem sırası, menü yapısı içinde bu fonksiyona nasıl ulaşabileceğinizi belirtmektedir.

sol seçim tuşu **Menü** üzerinden kullanım ve gösterge fonksiyonlarını doğrudan ayarlayabilirsiniz.

### 5.1 Bilgiler

#### 5.1.1 Sistem durumunun okunması

**Menü → Bilgi → Sistem durumu**

- **Sistem durumu** altında sistemin güncel değerlerini içeren bir liste okuyabilirsiniz: Durum, su basıncı, sıcak su hazırlama ve **1. Isıtma Dev.** ile ilgili güncel değerler.

**Sistem durumu** altında ayrıca aşağıdakilerle ilgili bilgiler mevcuttur:

- Aktif zaman dilimi ile ilgili (**gününe kadar oto.**),
- **Ev dışı günler** fonksiyonuyla ayarladığınız zaman programlarındaki istisnalar ile ilgili.

Sadece **Gündüz konumu sıcaklığı** ve **Gece konum sıcaklığı** ile ilgili istenen sıcaklıklar doğrudan **Sistem durumu** altında da ayarlanabilir. Diğer tüm değerler, aşağıdaki bölümlerde tarif edildiği gibi menü yapısı içindeki farklı yerlerde ayarlayabilirsiniz.

#### 5.1.2 Durum mesajları listesinin okunması

**Menü → Bilgi → Sistem durumu → Durum**

- Bakım gerekli değilse ve bir arıza meydana gelmediyse **Durum** altında **Ok** değeri yer almaktadır. Bir bakım gerekli ise veya bir arıza meydana geldiyse, **Durum** altında **Arıza** değeri yer almaktadır. Sağ seçim tuşu bu durumda **Göster** fonksiyonuna sahiptir. Sağ **Göster** seçim tuşuna basarsanız, ekranda durum mesajlarının listesi görüntülenir.

#### 5.1.3 Vaillant teknik servisi iletişim bilgilerinin okunması

**Menü → Bilgi → İletişim bilgileri**

- Vaillant teknik servisi, kurulum sırasında firma adını ve telefon numarasını kaydettiyse, bu bilgilere **İletişim bilgileri** altında erişebilirsiniz.

#### 5.1.4 Seri numarasının ve ürün numarasının okunması

**Menü → Bilgi → Seri numarası**

- **Seri numarası** altında Vaillant teknik servisinin muhtemelen soracağı reglerin seri numarası yer almaktadır. Ürün numarası seri numarasının ikinci satırında yer almaktadır.

## 5.2 Ayarlar

### 5.2.1 İstenen sıcaklıkların ayarlanması

Bu fonksiyonla **1. Isıtma Dev.** ve sıcak su hazırlama ile ilgili istenen sıcaklıkları ayarlayabilirsiniz.

#### 5.2.1.1 Isıtma devresi



#### Dikkat!

#### Donma nedeniyle hasar tehlikesi!

Odalar yeterince ısıtılmazsa, binada ve ısıtma sisteminde hasarlar meydana gelebilir.

- Evde bulunmadığınız süre içinde donmaya karşı koruma önlemi olarak ısıtma sisteminizin işletimde kaldığından ve donmaya karşı yeterli korumanın sağlandığından emin olun.

#### Menü → İstenilen sıcaklıklar → 1. Isıtma Dev.

- Isıtma devresi için iki farklı istenen sıcaklık ayarlayabilirsiniz:
- **Gündüz** konumu istenen sıcaklığı, gündüz veya evde olduğunda odalarda istediğiniz sıcaklıktır (gündüz konumu).
- **Gece konumu** istenen sıcaklığı, gece veya evde olmadığınızda odalarda istediğiniz sıcaklıktır (gece konumu).

#### 5.2.1.2 Sıcak su hazırlama



#### Tehlike!

#### Sıcak su nedeniyle haşlanma tehlikesi!

Sıcak su musluklarında 60 °C'lik sıcaklıkta haşlanma tehlikesi mevcuttur. Küçük çocuklar veya yaşlı insanlar düşük ısılarda dahi tehlikede olabilir.

- Kullanma suyu sıcaklığını kimsenin rahatsız olamayacağı seviyede ayarlayın.

#### Menü → İstenilen sıcaklıklar → Sıcak su

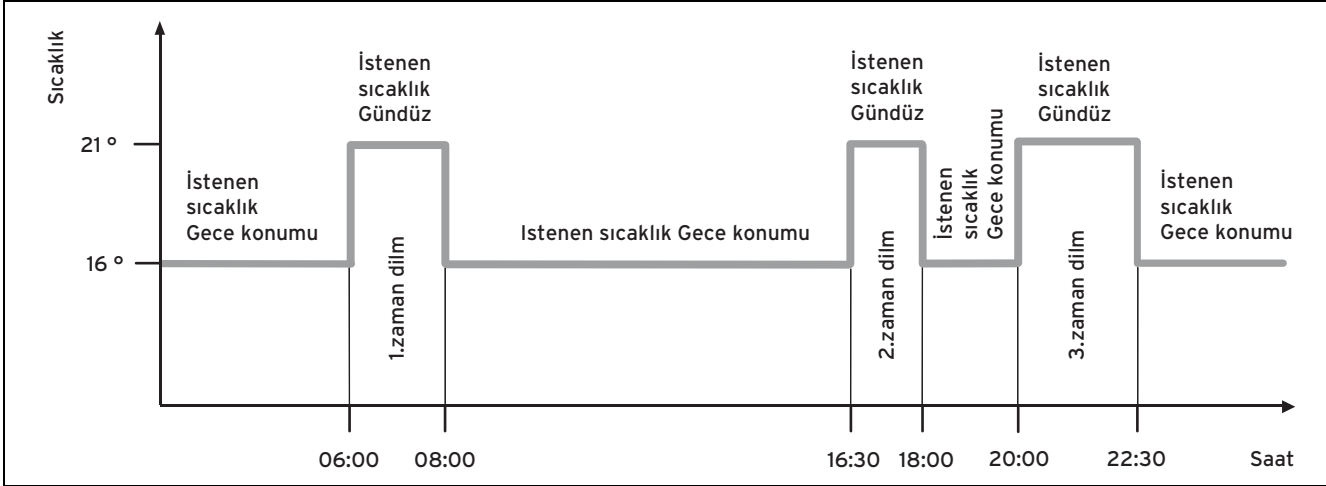
- Sadece ısıtma sistemine bir sıcak su boyleri bağlı ise, reglerin sıcak su hazırlama ile ilgili fonksiyon ve ayar imkanlarından faydalanabilirsiniz.

Sıcak su devresi için **Sıcak su** istenen sıcaklığı ayarlayabilirsiniz.

## 5 Kullanım ve gösterge fonksiyonları

### 5.2.2 Zaman programlarının yapılması

#### 5.2.2.1 Bir gün için zaman dilimi gösterimi



**Zaman programları** fonksiyonuyla ısıtma devresi ve sıcak su hazırlama ile ilgili zaman dilimlerini ayarlayabilirsiniz.

Herhangi bir zaman dilimi ayarlamadıysanız, regler fabrika ayarlarında belirlenen zaman dilimlerine göre çalışır.



## 5.2.2.2 Günler ve bloklar için zaman dilimi ayarlama

Her gün ve blok için üç zaman dilimi ayarlayabilirsiniz.

Bir gün için ayarlanan zaman dilimleri, bir blok için ayarlanan zaman dilimlerinden önceliklidir.

**Gündüz konumu** istenen sıcaklık: 21 °C

**Gece konumu** istenen sıcaklık: 16 °C

1. zaman dilimi: Saat 06.00 - 08.00
2. zaman dilimi: Saat 16.30 - 18.00
3. zaman dilimi: Saat 20.00 - 22.30

Bir zaman dilimi dahilinde regler, oda sıcaklığını **Gündüz** (gündüz konumu) istenen sıcaklığına getirecek şekilde çalışır.

Bir zaman dilimi dışında regler, oda sıcaklığını **Gece** (gece konumu) istenen sıcaklığına ayarlar.

Pazartesi

1. zaman dilimi: Saat 06.00 - 07.30

Cumartesi

1. zaman dilimi: Saat 07.30 - 10.00
2. zaman dilimi: Saat 12.00 - 23.30

Pazartesi - Cuma

1. zaman dilimi: Saat 06.30 - 08.00
2. zaman dilimi: Saat 12.00 - 13.00

3. zaman dilimi: Saat 17.00 - 22.00

Cumartesi - Pazar

1. zaman dilimi: Saat 08.00 - 22.00

## 5.2.2.3 Zaman programlarının hızlı ayarlanması

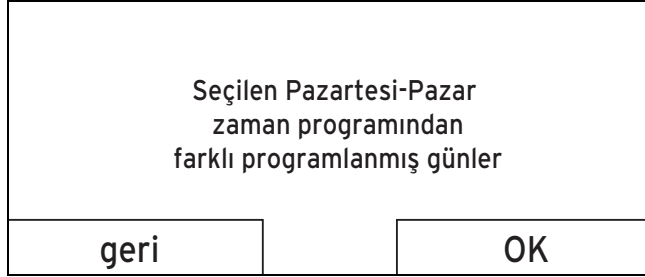
Örneğin hafta içerisindeki bir iş günü için farklı zaman dilimlerine ihtiyacınız varsa, önce tüm **Pazartesi - Cuma** bloğu ile ilgili süreleri ayarlayın. Ardından ilgili iş günü için farklı zaman dilimlerini ayarlayın.

## 5.2.2.4 Bloktaki farklı zamanların görüntülenmesi ve değiştirilmesi

Pazartesi - Pazar	
1.zaman dilm	!! : !! - !! : !!
2.zaman dilm	!! : !! - !! : !!
3.zaman dilm	!! : !! - !! : !!
geri	Seçim

Ekranda bir blok görüntülemek istiyorsanız ve bu bloktaki bir gün için farklı bir zaman dilimi tanımlamak istiyorsanız, ekran bloktaki farklı zamanları !! ile gösterir.

## 5 Kullanım ve gösterge fonksiyonları



Sağ **Seçim** tuşuna basarsanız ekranda, sizi farklı zaman dilimleriyle ilgili bilgilendiren bir mesaj görüntülenir. Zamanları uyumlu hale getirmeniz gerekmez.

!! ile gösterilen blok için ayarlanan zamanları sağ **OK** seçim tuşu ile ekranda görüntüleyebilir ve değiştirebilirsiniz.

### 5.2.2.5 Isıtma devresi için

**Menü** → **Zaman programları** → **1. Isıtma Dev.**

- Zaman programları sadece **Otomatik konum** (→ Sayfa 29) işletme konumunda etkilidir. Ayarlanan her zaman diliminde, **İst.sıcaklık** fonksiyonunda ayarladığınız istenen sıcaklık geçerlidir. Zaman dilimleri dahilinde regler, gündüz konumuna geçer ve ısıtma devresi, bağlı odaları istenen **Gündüz** konumu sıcaklığına ısıtır. Bu zaman dilimlerinin dışında regler, gece konumuna geçer ve ısıtma devresi, bağlı odaları istenen **Gece konumu** sıcaklığına ısıtır.

Isıtma devresi zaman dilimlerini aşağıdaki gibi ayarlayın. Her zaman dilimi:

- odaların **Gündüz** konumu sıcaklığına ısıtılmış olmasını istediğiniz zamandan yakl. 30 dakika önce başlamalıdır.
- odaların **Gece konumu** sıcaklığına ısıtılmış olmasını istediğiniz zamandan yakl. 30 dakika önce sonlanmalıdır.

### 5.2.2.6 Sıcak su hazırlama için

**Menü** → **Zaman programları** → **Sıcak su**

- Sadece ısıtma sistemine bir sıcak su boyleri bağlı ise, reglerin sıcak su hazırlama ile ilgili fonksiyon ve ayar imkanlarından faydalanabilirsiniz.

Zaman programları sıcak su hazırlama ile ilgili sadece **Otomatik konum** ve **Yaz konumu** işletme konumunda etkilidir.

Ayarlanan her zaman diliminde **İstenilen sıcaklıklar** fonksiyonunda ayarladığınız **Sıcak su** istenen sıcaklık geçerlidir. Zaman dilimi dahilinde boyler sıcaklığı, **Sıcak su** istenen sıcaklıktan 5 °C düşük ise, sıcak su boyleri tekrar **Sıcak su** istenen sıcaklığa ısıtılır. Bir zaman diliminin sonunda regler, bir sonraki zaman dilimi başlayana kadar sıcak su hazırlama işlemini durdurur.

Sıcak su hazırlama zaman dilimlerini aşağıdaki gibi ayarlayın. Her zaman dilimi:

- Sıcak su boylerindeki suyun **Sıcak su** istenen sıcaklığa ısıtılmış olmasını istediğiniz zamandan yakl. 30 dakika önce başlamalıdır.

- Sıcak su ihtiyacınızın sona erdiği zamandan yakl. 30 dakika önce sonlanmalıdır.

### 5.2.3 Ev dışı günlerinin planlanması

**Menü → Ev dışı günlerinin planlanması → 1. Isıtma Dev.**

- Bu fonksiyonla, başlangıç ve bitiş tarihi olan bir süre ve ev dışında (tatil fonksiyonu) geçireceğiniz günler için bir sıcaklık ayarlarsınız. Bu şekilde örneğin gün içerisinde istenen sıcaklığın düşürülmesi ile ilgili bir ayar yapmadığınız zaman dilimlerini değiştirmenize gerek yoktur.

Donmaya karşı koruma etkindir.

**Ev dışı günlerinin planlanması** fonksiyonu aktif olduğu sürece, ayarlanan işletme konumundan önceliklidir. Öngörülen süre dolduktan sonra veya fonksiyonu erkenden iptal ederseniz, ısıtma sistemi tekrar önceden ayarlanan işletme konumunda çalışır.

### 5.2.4 Dil seçimi



#### **Bilgi**

Montaj sırasında Vaillant teknik servisi istediğiniz lisanı ayarlar. Tüm fonksiyonlar ayarlanan lisanda gösterilir.

**Menü → Temel ayarlar → Lisan**

- Örn. bir servis teknisyeninin lisanı ayarlanan lisandan farklı ise, lisanı bu fonksiyonla değiştirebilirsiniz.



#### **Dikkat!**

**Regler yanlış lisan seçimi nedeniyle kullanılamaz hale gelebilir.**

Anlamadığınız bir lisan ayarlarsanız, regler ekranındaki metni artık okuyamaz ve regleri artık kullanamazsınız.

- ▶ Anladığınız bir lisan seçin.

Ekrandaki metin anlaşılmayan bir lisanda görüntülenirse, başka bir lisan ayarlayın.

### 5.2.4.1 Lisanın ayarlanması

1. Ana ekran görüntülene kadar sol seçim tuşuna basın.
2. Bir kez daha sol seçim tuşuna basın.
3. Kesik kesik çizgi görüntülene kadar ayar düğmesini sağa çevirin.
4. Kesik çizginin üzerindeki ikinci liste kaydını işaretleyene kadar ayar düğmesini sola çevirin.
5. Sağ seçim tuşuna iki kez basın.
6. Ayar düğmesini (sola veya sağa doğru), anladığınız bir lisanı bulana kadar çevirin.
7. Sağ seçim tuşuna basın.

## 5 Kullanım ve gösterge fonksiyonları

### 5.2.5 Tarihin ayarlanması

Menü → Temel ayarlar → Tarih/Saat → Tarih

- Bu fonksiyonla güncel tarihi ayarlarsınız. Bir tarih içeren tüm regler fonksiyonları ayarlanan tarihi baz alır.

### 5.2.6 Saatin ayarlanması

Menü → Temel ayarlar → Tarih/Saat → Saat

- Bu fonksiyonla güncel saati ayarlarsınız. Bir saat içeren tüm regler fonksiyonları ayarlanan saati baz alır.

### 5.2.7 Yaz saatine geçiş

Menü → Temel ayarlar → Tarih/Saat → Yaz saati

- Bu fonksiyonla, reglerin otomatik olarak yaz saatine geçeceğini veya yaz saatini manuel olarak değiştirmek istediğinizi ayarlayabilirsiniz.
- **Otomatik:** Regler otomatik olarak yaz saatine geçer.
- **Kapalı:** Manuel olarak yaz saatine geçmelisiniz.



#### Bilgi

Yaz saati Orta Avrupa yaz saati demektir: Başlangıç = Mart ayındaki son Pazar günü, Bitiş = Ekim ayındaki son Pazar günü.

### 5.2.8 Ekran parlaklığının ayarlanması

Menü → Temel ayarlar → Ekran → Ekran parlaklığı

- Ekran parlaklığını, ekranın iyi okunabilmesi için çevre ışığına göre ayarlayabilirsiniz.

### 5.2.9 Oda sıcaklığı sınır değerinin ayarlanması

Menü → Temel ayarlar → Sınır değer → Oda sıcaklığı

- Reglere oda sıcaklığının ölçülmesi için bir sensör takılıdır. Aynı odada başka bir termometreye sahipseniz ve değerleri karşılaştırırsanız, sıcaklıklar birbirinden farklı olabilir.

#### Örnek

Bir oda termometresi, regler ekranında gösterilen güncel oda sıcaklığından bir derece yüksek olan bir sıcaklık gösteriyor. **Oda sıcaklığı** fonksiyonu ile +1 K'lık bir düzeltme değeri ayarlayarak (1 K = 1 °C) regler göstergesindeki sıcaklık farkını dengeleyebilirsiniz. K (Kelvin) sıcaklık farkı ile ilgili bir birimdir. Bir düzeltme değerinin girilmesi, oda sıcaklığına duyarlı regleri etkiler.

### 5.2.10 Isıtma devresi adının girilmesi

Menü → Temel ayarlar → Isıtma devresi adının girilmesi

- Fabrika tarafından öngörülen ısıtma devresini adını istediğiniz gibi değiştirebilirsiniz. Bu tanımlama 10 karakter ile sınırlıdır.

## 5.2.11 Fabrika ayarlarına dönme

**Zaman programları** veya **Tümü** ayarlarını fabrika ayarlarına geri dönebilirsiniz.

**Menü → Temel ayarlar → Fabrikasyon ayarlar → Zaman programları**

- **Zaman programları** ile **Zaman programları** fonksiyonunda gerçekleştirdiğiniz tüm ayarları fabrika ayarlarına dönersiniz. **Tarih/Saat** gibi zamanları da içeren diğer tüm ayarlar değişmez.

Regler, zaman programlarıyla ilgili ayarları fabrika ayarlarına dönerken, ekranda **dönülsün mü ?** görüntülenir. Ardından ana ekran görüntülenir.



### **Dikkat!**

#### **Hatalı çalışma tehlikesi!**

**Tümü** fonksiyonu, Vaillant teknik servisinin gerçekleştirdiği ayarlar dahil, tüm ayarları fabrika ayarlarına döner. Bu işlemten sonra ısıtma sistemi çalışmayabilir.

- ▶ Tüm ayarları fabrika ayarlarına dönme işlemini Vaillant teknik servisine bırakın.

**Menü → Temel ayarlar → Fabrikasyon ayarlar → Tümü**

- Regler, ayarları fabrika ayarlarına dönerken, ekranda **dönülsün mü ?** görüntülenir. Ardından ekranda sadece Vaillant teknik servisi tarafından kullanılması gereken yardımcı menü görüntülenir.

## 5.2.12 Uzman seviyesi

Uzman seviyesi Vaillant teknik servisi içindir ve bu nedenden dolayı şifre ile korunur. Bu kullanım seviyesinde Vaillant teknik servisi gerekli ayarları gerçekleştirebilir.

## 5.3 İşletme konumları

Sağ **İşletme konum** seçim tuşu üzerinden işletme konumunu doğrudan ayarlayabilirsiniz.

Bir işletme konumu ile ilgili tanımların başındaki işlem sırası, menü yapısı içerisinde bu işletme konumuna nasıl ulaşabileceğinizi belirtmektedir.

### 5.3.1 Isıtma devresi işletme konumları

#### 5.3.1.1 Otomatik konum

**İşletme konum → Otomatik konum**

- Otomatik konum, ısıtma devresini istenen sıcaklığa ve ayarlanan zaman dilimlerine göre ayarlar.

Bir zaman dilimi dahilinde regler, oda sıcaklığını **Gündüz** (gündüz konumu) istenen sıcaklığına getirecek şekilde çalışır.

Bir zaman dilimi dışında regler, oda sıcaklığını **Gece** (gece konumu) istenen sıcaklığına ayarlar.

## 5 Kullanım ve gösterge fonksiyonları

### 5.3.1.2 Yaz konumu

**İşletme konum** → **Yaz konumu**

- Isıtma fonksiyonu ısıtma devresi için kapalı ve donmaya karşı koruma fonksiyonu aktiftir.

Sıcak su hazırlama işlemini regler, bunun için ayarlanan zaman dilimlerine göre ayarlar.

### 5.3.1.3 Gündüz konumu

**İşletme konum** → **Gündüz konumu**

- **Gündüz konumu** işletme konumu ısıtma devresini, zaman dilimlerini dikkate almadan ayarlanan **Gündüz** konumu istenen sıcaklığa ayarlar.

### 5.3.1.4 Gece konumu

**İşletme konum** → **Gece konumu**

- **Gece konumu** işletme konumu ısıtma devresini, zaman dilimlerini dikkate almadan ayarlanan **Gece konumu** istenen sıcaklıklara ayarlar.

### 5.3.1.5 Sistem KAPALI (donmaya karşı koruma aktif)

**İşletme konum** → **Sistem kapalı**

- Isıtma fonksiyonu kapalı. Donmaya karşı koruma fonksiyonu aktif.

### 5.3.2 Sıcak su hazırlama işletme konumları

Sıcak su hazırlama ile ilgili işletme konumu, ısıtma devresi için ayarlanan işletme konumudur. Farklı bir işletme konumu ayarlayamazsınız.

#### 5.3.2.1 Otomatik konum

Otomatik konum, sıcak su hazırlama işlemini ayarlanan **Sıcak su** istenen sıcaklığına ve ayarlanan zaman dilimlerine göre ayarlar. **Zaman programları** fonksiyonunda, sıcak su hazırlama için zaman dilimleri ayarladınız. Herhangi bir zaman dilimi ayarlamadıysanız, regler sıcak su hazırlama işleminde fabrika ayarlarında belirlenen zaman dilimlerine göre çalışır.

Zaman dilimleri dahilinde sıcak su hazırlama açık ve sıcak su boylarındaki sıcak suyu ayarlanan sıcaklıkta tutar. Zaman dilimlerinin dışında sıcak su hazırlama kapalıdır.

## 5.3.2.2 Yaz konumu

Yaz konumu, sıcak su hazırlama işlemini ayarlanan **Sıcak su** istenen sıcaklığına ve ayarlanan zaman dilimlerine göre ayarlar. **Zaman programları** fonksiyonunda, sıcak su hazırlama için zaman dilimleri ayarladınız. Herhangi bir zaman dilimi ayarlamadıysanız, regler sıcak su hazırlama işleminde fabrika ayarlarında belirlenen zaman dilimlerine göre çalışır.

Zaman dilimleri dahilinde sıcak su hazırlama açık ve sıcak su boylerindeki sıcak suyu ayarlanan sıcaklıkta tutar. Zaman dilimlerinin dışında sıcak su hazırlama kapalıdır.

## 5.3.2.3 Gündüz konumu

Gündüz konumu, sıcak su hazırlama, zaman dilimlerini dik-kate almadan ayarlanan **Sıcak su** istenen sıcaklığına göre düzenler.

## 5.3.2.4 Gece konumu

Sıcak su hazırlama kapalı ve donmaya karşı koruma fonksiyonu etkin.

## 5.3.2.5 Sistem KAPALI

Sıcak su hazırlama kapalı ve donmaya karşı koruma fonksiyonu etkin.

## 5.4 Özel işletme konumları

Özel işletme konumlarını her işletme konumu için sağ **İşletme konum** seçim tuşu ile doğrudan etkinleştirebilirsiniz.

Bir özel işletme konumu tanımının başındaki işlem sırası, menü yapısı içinde bu özel işletme konumuna nasıl ulaşabileceğinizi belirtmektedir.

### 5.4.1 1x boyler ısıtma konumu

**İşletme konum** → 1 x boyler ısıtma konumu

- Sıcak su hazırlama işlemini kapattıysanız veya bir zaman diliminin dışında sıcak suya ihtiyacınız varsa **1 x boyler ısıtma konumu** özel işletme konumunu etkinleştirin. Özel işletme konumu, ayarlanan **Sıcak su** istenen sıcaklığa ulaşılan kadar veya özel işletme konumunu daha önce iptal edene kadar sıcak su boylerindeki suyu bir kez ısıtır. Ardından ısıtma sistemi tekrar önceden ayarlanan işletme konumunda çalışır.

## 5 Kullanım ve gösterge fonksiyonları

### 5.4.2 Parti konumu

#### İşletme konum → Parti konumu

- Geçici olarak ısıtma devresini ve sıcak su hazırlama işlemini çalıştırmak istiyorsanız, örn. bir parti sırasında, **Parti konumu** özel işletme konumunu etkinleştirin.

Bu şekilde kısa süreler için ısıtma sistemindeki ayarları değiştirmenize gerek kalmaz. Özel işletme konumu, oda sıcaklığını ayarlanan **Gündüz** konumu istenen sıcaklığına ve ilgili zaman dilimlerine göre ayarlar.

Ekran **Parti kon.aktif** gösterirse, ısıtma devresi için **Gündüz** konumu istenen sıcaklığını ayar düğmesi ile ayarlayabilirsiniz.

Özel işletme konumu, bir sonraki zaman dilimine ulaşıldığında veya özel işletme konumunu daha önce iptal ettiğinizde devre dışı bırakılır. Ardından ısıtma sistemi tekrar önceden ayarlanan işletme konumunda çalışır.

### 5.4.3 1 günlük ev dışında konumu

#### İşletme konum → 1 günlük ev dışında konumu

- Sadece bir gün evde değilseniz, örn. gününbirlik bir gezide **1 günlük ev dışında konumu** özel işletme konumunu etkinleştirin. Bu şekilde örneğin gün içerisinde oda sıcaklığının arttırılması ile ilgili bir ayar yaptığınız zaman dilimlerini değiştirmenize gerek yoktur. Özel işletme konumu, oda sıcaklığını istenen **Gece konumu** sıcaklığına ayarlar.

Sıcak su hazırlama kapalı ve donmaya karşı koruma etkin.

Ekran **1 gün ev dışında aktif** gösterirse, ısıtma devresi için istenen **Gece konumu** sıcaklığını ayar düğmesi ile ayarlayabilirsiniz.

Özel işletme konumu saat 24:00 itibarıyla otomatik olarak devre dışı bırakılır veya özel işletme konumunu önceden iptal edebilirsiniz. Ardından ısıtma sistemi tekrar önceden ayarlanan işletme konumunda çalışır.

## 5.5 Mesajlar

### 5.5.1 Bakım mesajı

Bir bakım gerekli ise, regler ekranda bir bakım mesajı gösterir.



#### Dikkat!

#### Bakım yapılmaması sonucunda ısıtma sistemi için hasar tehlikesi!

Bir bakım mesajı, Vaillant teknik servisi tarafından ısıtma sistemi bakımının yapılması gerektiğini gösterir. Bakım mesajını dikkate almazsanız, bu maddi hasarlara veya ısıtma sisteminin devre dışı kalmasına yol açabilir.

- ▶ Regler bir bakım mesajı gösterirse, Vaillant teknik servisini bilgilendirin.





Aşağıdaki bakım mesajları görüntülenebilir:

- Isıtma cihazı bakım
- Bakım (Isıtma sisteminin)

### 5.5.2 Arıza mesajı

Isıtma sisteminde bir arıza meydana gelirse, regler ekranda bir arıza mesajı görüntüler.

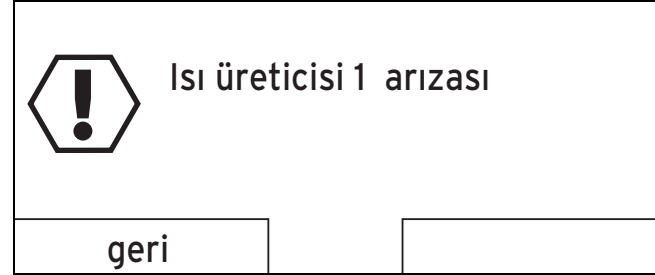


#### Dikkat!

**Arızanın giderilmemesi sonucunda ısıtma sistemi için hasar tehlikesi!**

Bir arıza mesajı, Vaillant teknik servisi tarafından ısıtma sistemindeki bir arızanın giderilmesi veya onarılması gerektiğini gösterir. Arıza mesajını dikkate almazsanız, bu maddi hasarlara veya ısıtma sisteminin devre dışı kalmasına yol açabilir.

- ▶ Regler bir arıza mesajı gösterirse, Vaillant teknik servisini bilgilendirin.



Regler, ana ekran yerine bir arıza mesajı gösterirse ve sol **geri** seçim tuşuna basarsanız, tekrar ana ekran görüntülenir.

Güncel arıza mesajlarını **Menü** → **Bilgi** → **Sistem durumu** → **Durum** altında da okuyabilirsiniz. Isıtma sistemi için bir arıza mesajı söz konusu olduğunda **Durum** ayar seviyesi **Olmadı** değerini gösterir. Sağ seçim tuşu bu durumda **göstermek** işlevine sahiptir.

## 6 Bakım ve arıza giderme

### 6 Bakım ve arıza giderme

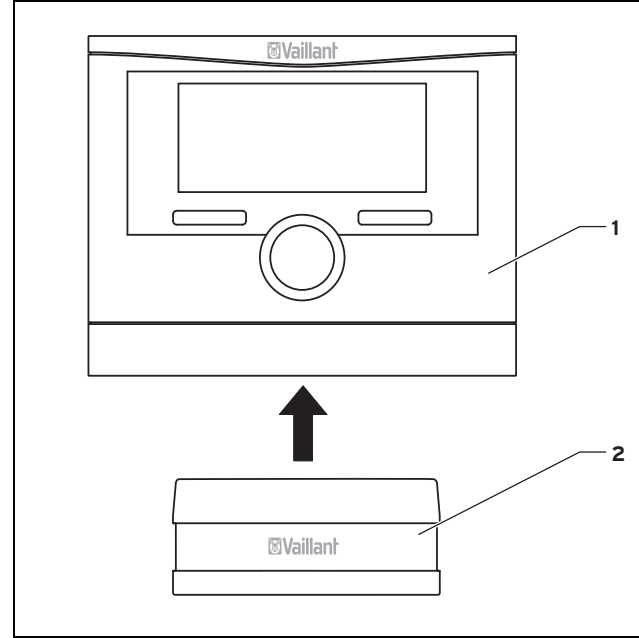
#### 6.1 Reglerin temizlenmesi

1. Regler gövdesini nemli bir bez ile temizleyin.
2. Kumanda elemanlarına ve ekrana hasar verebilecek aşındırıcı veya temizleme maddeleri kullanmayın.

#### 6.2 Arızaların tespit edilmesi ve giderilmesi

Arıza	Nedeni	Arızaların giderilmesi
Pilleri değiştiriniz	Kablosuz reglerdeki pil neredeyse boş	Pilleri değiştirin
Ekran karanlık	Pil boş	Pilleri değiştirin
Ekran karanlık	Cihaz arızası	– Isı üreticisindeki şebeke şalterini yakl. 1 dakika kapatıp tekrar açın – Arıza hala mevcut ise, yetkili Vaillant servisini haberdar edin
Ayar düğmesi üzerinden göstergede değişiklik yapılmalıdır		
Seçim tuşları üzerinden göstergede değişiklik yapılmalıdır		

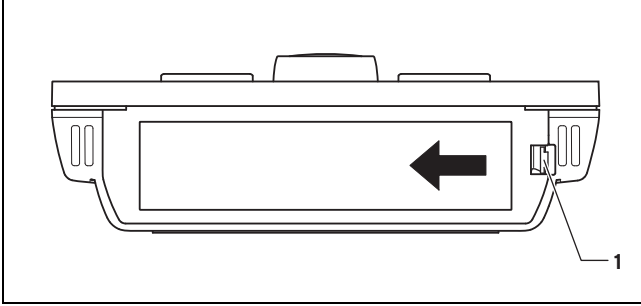
#### 6.3 Pillerin değiştirilmesi



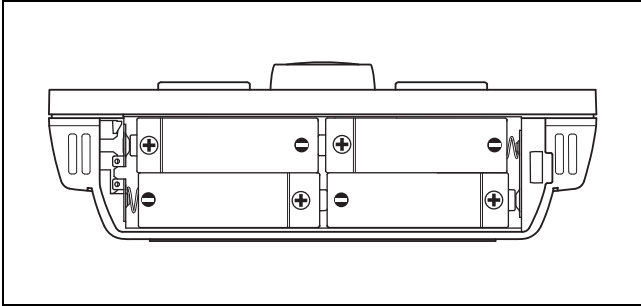
1 Regler

2 Duvar bağlantısı

1. Regleri (1) yukarı doğru duvar bağlantısından (2) çekin.



- 1 Yan kilitleme mekanizması
2. Reglerin alt tarafındaki pil bölmesini, kapağı yan kilitleme mekanizması (1) yardımıyla kaldırarak açın.
3. Kapağı çıkarın.



4. Pillerin doğru kutuplamasına dikkat edin.
5. Reglere aynı tipte dört yeni pil yerleştirin.

- Alkalın AA/LR6 pil 1,5 V
6. Pil yuvasını kapatın.
7. Regleri tekrar duvar bağlantısına asın.
8. Regleri, duyulabilir şekilde yerine oturana kadar duvar bağlantısında aşağı doğru bastırın.
9. Eski pilleri usulüne uygun imha edin.

## 7 Kapatma

### 7.1 Regler değişimi

Isıtma sistemi regler değiştirilecekse, ısıtma sistemi devre dışı bırakılmalıdır.

Bu çalışmaları bir Vaillant teknik servisine yaptırın.

### 7.2 Geri dönüşüm ve imha

Reglerin ve buna ait olan ambalajın büyük kısmı tekrar geri dönüşüm için kullanılabilir hammadde olarak oluşur.

#### Cihaz



Vaillant cihazı bu işareti taşıyorsa, kullanım süresi doluktan sonra evsel atık olarak atılmamalıdır.

- Bunun yerine cihazı ve pilleri, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüştürüldüğü bir toplama noktasına verin.

## 8 Garanti ve müşteri servisi

- Pilleri ve elektrikli ve elektronik cihazları nereye verebileceğinize dair daha ayrıntılı bilgileri belediyeiniz, çöp imha kurumundan, cihazı monte eden yetkili Vaillant satıcısından veya pilleri aldığınız mağazadan öğrenebilirsiniz.

### Ambalaj

Nakil ambalajının yok edilmesini cihazın kurulumunu gerçekleştiren Vaillant teknik servisine bırakın.

## 8 Garanti ve müşteri servisi

### 8.1 Garanti

Cihaz firmamızın garantisi kapsamındadır. Garanti süresi cihazın devreye alınması ile başlar ve iki yıldır. Cihazın garanti süresi içerisinde gerek malzeme, gerekse imalat hatalarından dolayı arızalanması sonucu, bakım ve onarım işçilik masrafı alınmaksızın bedelsiz olarak yapılacaktır. Cihazın montajı ve elektrik kablolarının döşenmesi, yerel elektrik standartlarına, cihazın montaj ve kullanma kılavuzuna uygun olarak, Vaillant yetkili satıcıları ve yetkili satıcılarımızın sertifikalı ustaları tarafından yapılmalıdır. Kablo uçlarının bağlantısı yalnız Vaillant Teknik Servisi tarafından yapılmalıdır. Cihazın yanlış montajından ve kullanma kılavuzuna uymama sonucu meydana gelen arızalar için firmamız mesuliyet kabul etmez. Bu nedenle cihazı mutlaka bir Vaillant yetkili satıcısına monte ettiriniz.

## 8.2 Müşteri servisi

Müşteri Hizmetleri: +90 444 28 88

## 9 Teknik veriler

### 9.1 Regler

Tanım	Değer
İşletme gerilimi Umaks	4 x 1,5 V (AA)
Pil ömrü (alkalin)	≈ 1,5 y
Koruma türü	IP 20
Koruma sınıfı	III
İzin verilen maks. çevre sıcaklığı	50 °C
Aktarım frekansı	868 MHz
Verici gücü	< 10 mW
Açık alanda erişim mesafesi	> 100 m
Bina içinde erişim mesafesi	≈ 25 m
Yükseklik	115 mm
Genişlik	147 mm
Derinlik	50 mm

## 9.2 Kablosuz alıcı birim

Tanım	Değer
İşletme gerilimi Umaks	24 V
Çekilen akım	< 60 mA
Koruma türü	IP 20
Koruma sınıfı	III
İzin verilen maks. çevre sıcaklığı	50 °C
Aktarım frekansı	868 MHz
Verici gücü	< 10 mW
Açık alanda erişim mesafesi	> 100 m
Bina içinde erişim mesafesi	≈ 25 m
Yükseklik	115 mm
Genişlik	147 mm
Derinlik	50 mm





0020137782\_00

### **Vaillant ısı San. ve Tic. Ltd. Şti.**

Çengelköy Bahçelievler Mah. Bosna Bulvarı 146 ■ 34688 Üsküdar / İstanbul  
Müşteri Hizmetleri +90 444 28 88 ■ Tel +90 216 558 80 00  
Fax +90 216 462 34 24  
vaillant@vaillant.com.tr ■ www.vaillant.com.tr

### **Ankara Bölge Müdürlüğü**

Kızılırmak Mahallesi 1442 sk. 4 ■ 06510 Çukurambar / Ankara  
Müşteri Hizmetleri +90 444 28 88 ■ Tel +90 312 594 70 00  
vaillant@vaillant.com.tr ■ www.vaillant.com.tr

### **Bursa Bölge Müdürlüğü**

Dikkaldırım Mah. Zümrüt Sk. 48 ■ 16090 Osmangazi / Bursa  
Müşteri Hizmetleri +90 444 2 88 8 ■ Tel +90 224 23 42 72 9  
vaillant@vaillant.com.tr ■ www.vaillant.com.tr

### **Eskişehir Bölge Müdürlüğü**

Kızılıklı Mahmut Pehlivan Cad. 51/A ■ 26130 Hoşnudiye / Eskişehir  
Müşteri Hizmetleri +90 444 28 88 ■ Tel +90 222 221 77 09  
vaillant@vaillant.com.tr ■ www.vaillant.com.tr

### **İzmir Bölge Müdürlüğü**

Akçay Cad. 143 ■ 35410 Gazimemir / İzmir  
Müşteri Hizmetleri +90 444 28 88 ■ Tel +90 232 252 18 81  
vaillant@vaillant.com.tr ■ www.vaillant.com.tr

### **Kayseri Bölge Müdürlüğü**

Sivas cad. Kardelen Apt. 218/1 ■ 38030 Kiliçaslan / Kayseri  
Müşteri Hizmetleri +90 444 28 88 ■ Tel +90 352 224 52 03  
vaillant@vaillant.com.tr ■ www.vaillant.com.tr

